

MATMÄSSIG

ar



Design and Quality
IKEA of Sweden

العربية

يرجى الرجوع الى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة
ال الكاملة لايكيما التي توفر مزود خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات
الصلة.



4

العربية

المحتويات

17	العناية والتنظيف	4	معلومات الأمان
17	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	6	تعليمات الأمان
19	البيانات الفنية	8	التركيب
20	كفاءة الطاقة	8	التوصيل الكهربائي
21	المخاوف البيئية	10	وصف المنتج
21	IKEA ضمان	12	الاستخدام اليومي
		15	جدول الطهي
		15	ارشادات أواني الطهي

عرضة للتغيير بدون إشعار

معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة في حالة تركيب الجهاز واستخدامه بطريقة غير صحيحة، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات للأفراد وحدوث أضرار بالجهاز. احتفظ دائمًا بالتعليمات الواردة مع الجهاز للرجوع إليها لاحقًا.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءًا من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا تحت إشراف مستمر.
- يجب إبعاد الأطفال تحت عمر الثلاث سنوات من الجهاز إلا تحت الإشراف المستمر.
- لا تسمحي للأطفال بالعبث في الجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيدًا عن الجهاز عند تشغيله أو تبریده. تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.
- إذا كان الجهاز يحتوى على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.

- يجب عدم إسناد أعمال النظافة للأطفال وصيانة المستخدم للأجهزة دون رقابة.

السلامة العامة

- تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتفادي لمس عناصر التسخين.
- لا تقم بتشغيل الجهاز باستخدام موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
- تحذير: إن الطهي دون إشراف على الموقد باستخدام دهون أو زيوت قد يكون خطراً ويؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تحاول مطلقاً إطفاء حريق بالماء، ولكن أوقف تشغيل الجهاز، ثم قم بتغطية اللهب باستخدام غطاء أو بطانية حريق مثلاً.
- تنبيه: يجب الإشراف على عملية الطهي ومتابعتها. يجب الإشراف بشكل مستمر على عملية الطهي قصيرة الأجل.
- تحذير: خط اندلاع حريق: لا تخزن أي عناصر على سطح الطهي.
- لا ينبغي وضع الأشياء المعدنية، كالسلاكين، والشوكات، والأغطية، على سطح الموقد، فقد تصبح ساخنة.
- لا تستخدم الموقد قبل تركيب الهيكل المدمج.
- افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي قبل الصيانة.
- لا تستخدم منظفاً بخارياً لتنظيف الجهاز.
- بعد استخدام، أوقف تشغيل عنصر الموقد من خلال مفتاح التحكم الخاص به، ولا تعتمد على مكتشف الأوانى.
- في حالة تصدع السطح الخزفي/الزجاجي، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربية. في حالة توصيل الجهاز بمصدر التيار مباشرة باستخدام صندوق الوصل، قم بإزالة المصهر لفصل الجهاز من مصدر الطاقة. في أي من الحالتين اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- في حالة تلف كابل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة المعتمد أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- تحذير: لا تستخدم سوى واقيات الموقد المتوفرة من مُصنّع جهاز الطهي أو المشار إليها من قبل مُصنّع الجهاز في تعليمات الاستخدام كما هو

مناسب لواقيات الموقف المدمجة في الجهاز. استخدام واقيات غير مناسبة يمكن أن يسبب حوادث.

تعليمات الأمان

المفكوك أو غير الصحيح إلى سخونة الطرف بشكل بالغ.

استخدم كابل الكهرباء الرئيسي الصحيح.

تجنب تشابك كابل الكهرباء الرئيسي.

تأكد من تركيب جهاز الحماية من الصدمات الكهربائية.

استخدم مشبك تخفيف الضغط الموجود بالكابل.

تأكد من عدم ملامسة كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) للجهاز وهو ساخن أو أوانى الطهي الساخنة، وذلك عند توصيل الجهاز بالمقاييس القريبة.

تجنب استخدام المُشتّركات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.

احرص على عدم إتلاف قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد) أو كابل الكهرباء الرئيسي. اتصل بمرکز الصيانة المعتمد أو يغطي كهربائيي للتغيير كابل التيار الرئيسي التالف.

يجب تثبيت الحماية ضد الصدمة للأجزاء المكشوفة والمعزلة بطريقة لا يمكن إزالتها باستخدام أدوات.

تجنب توصيل قابس التيار الرئيسي بالقبس الرئيسي إلا بعد الانتهاء من التركيب. تأكد من إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.

إذا كان مقبس التيار الرئيسي مرتخياً، فلا تقم بتوصيل قابس التيار الرئيسي.

تجنب شد كابل التيار الكهربائي عند فصل الجهاز. افصل قابس التيار الكهربائي بشكل دائم.

استخدم فقط أجزاء العزل الصحيحة: قواطع حماية الخطوط، والمنصهرات (المنصهرات اللولبية المزالة من الحامل)، وعواونق التسريب الأرضي، ومقاتيح التلامس.

يجب أن يشتمل التركيب الكهربائي على جهاز عزل يسمح لك بفصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي عند كل الأقطاب. ويجب أن يتضمن جهاز العزل فتحة توصيل بعرض 3 ملم كحد أدنى.

الاستخدام

تحذير خطر التعرض للإصابة، أو الحروق، أو الصدمة الكهربائية.

لا تغير مواصفات هذا الجهاز.

التركيب

تحذير يجب تركيب الموقف بواسطة عامل تركيب معتمد.

اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.

قم بإزالة جميع مواد التغليف.

لا تقمي بتركيب جهاز تالف أو استخدمه.

حافظ على أدنى مسافة من الأجهزة والوحدات الأخرى.

احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لنقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.

اعزل الأسطح المقطوعة باستخدام مانع تسرب لمنع الرطوبة من التسرب في أي انتفاح.

قم بحماية الجزء السفلي من الجهاز من البخار والرطوبة.

لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من باب أو أسفل النافذة. يمنع ذلك سقوط أوني الطهي الساخنة من على الجهاز عند فتح الباب أو النافذة.

تأكد من أن المساحة الموجودة أسفل الموقف تكفي لدوران الهواء.

قد يسخن الجزء السفلي من الموقف. إذا تم تركيب الموقف فوق الأدراج، عليك أن تتأكد من تركيب لوحه فصل غير قابلة للاحتراق أسفل الأجهزة لمنع الوصول إلى الأسفل.

التوصيل الكهربائي

تحذير هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

يجب إجراء كافة توصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.

يجب توصيل الجهاز بالأرضي.

قبل القيام بأية عمليات، تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.

تأكد من أن المعايير المدونة على لوحة تصنيف الجهد متوافقة مع تصنيفات الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة الأرضي.

تأكد من تركيب الجهاز بطريقة صحيحة. قد يؤدي كابل أو قابس الكهرباء الرئيسي (إن وجد)

- احرص على عدم سقوط الأشياء أو أدوات الطهي على الجهاز، يمكن أن يتلف السطح.
- لا تقم بتنشيط مناطق الطهي أثناء وجود أواني طهي فارغة أو بدون أدوات طهي.
- قد تتسرب أواني الطهي المصنوعة من حديد الزهر أو التي بها تالف من الأسفل في خدوش على الرجاج/السيراميك الزجاجي. قم دائمًا برفع هذه الأشياء عندما تضطر إلى تحريكها على سطح الطهي.

العناية والتنظيف

- قم بتنظيف المودق بشكل منتظم لمنع تلف مادة السطح.
- أوقف تشغيل الجهاز ودعه حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.
- لا تستخدمي رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- نظف الجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو أقمصة التنظيف الكاشطة أو المذيبات أو أشياء معدنية.

الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- فيما يتعلق بالمصابيح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصابيح قطع الغيار التي تُنَاعَب بشكّل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية ، مثل درجة الحرارة ، الاهتزاز ، الرطوبة ، وأنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز ، وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة العرف المنزلي.

التخلص من الجهاز

- تحذير خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.



- اتصل بالسلطة المحلية التي تتبعها للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- افصلي الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي.
- افصل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخالص منها.

- قم بإزالة جميع مواد التغليف والملصقات والطبقة الواقيّة (إن وجدت) قبل الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء التشغيل.
- اضبط نطاق الطهي على وضعية "إيقاف التشغيل" وذلك بعد كل مرة استخدام.
- لا تضع أدوات المائدة أو أغطية القدور على مناطق الطهي، يمكن أن تصبح ساخنة.
- لا تشغّل الجهاز وبديك مبتلنان أو عندما يكون على تمسّك مع الماء.
- لا تستخدم الجهاز كسطح للعمل ولا تضع الطعام عليه مباشرةً.
- في حال وجود أي تلف أو تشغقات في سطح الجهاز، يجب فصله فورًا عن مصدر الطاقة لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- المستخدمون الذين ي أحاسيمهم أحجزة تنظيم ضربات القلب يجب عليهم الابتعاد بمسافة لا تقل عن 30 سم من مناطق الطهي بالحث الحراري عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- عندما تضع الطعام في زيت ساخن، فقد يتباخر.
- لا تستخدم رائق الألومنيوم أو غيرها من المواد بين سطح الطهي وأواني الطهي، ما لم تحدد جهة التصنيع شيئاً آخر لهذا الجهاز.
- استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذا الجهاز من قبل الشركة المصنعة.

تحذير خطر نشوب حريق وانفجار.

- قد تطلق الدهون والزيوت أياً خرقة قابلة للاشتعال عند تسخينها. أبق اللهب أو الأشياء الساخنة بعيدًا عن الدهون والزيوت عندما تقوم بتطهيرها.
- يمكن أن تتسرب الأيا خرقة المتضاعدة من الزيت الساخن في حدوث احتراق.
- الزيت المستخدم، الذي ربما يحتوي على بقايا طعام، يمكن أن يتسبّب في نشوب حريق عند درجة حرارة أقل من الزيت المستخدم لأول مرة.
- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو مواد مُبللة بمنتجات قابلة للاشتعال داخل الجهاز أو بالقرب منه أو عليه.

تحذير خطر التعرض للجهاز للتلف.

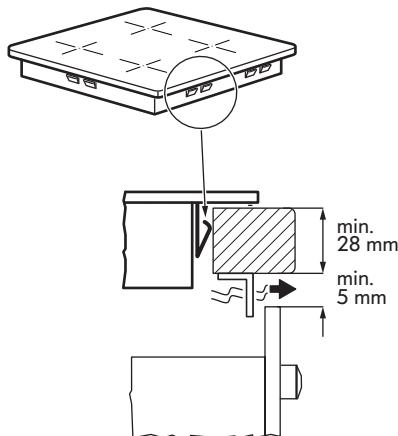
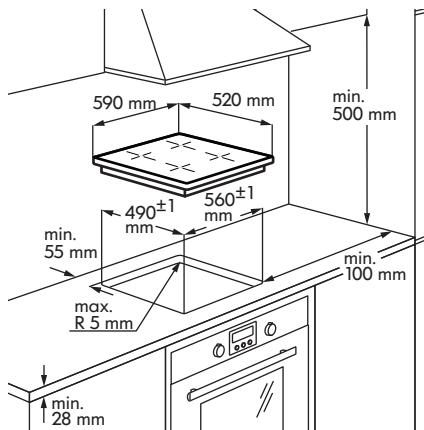
- لا تبقي أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم لتجنب خطر الحرائق.
- لا تضع غطاء إناء ساخن على السطح الزجاجي للمودق.
- لا تدّع أواني الطهي تغلي حتى تجف.

التركيب

تحذير راجع فصول الأمان.



معلومات عامة



- إذا لم يكن هناك فرن أسفل الموقد ، فقم بتركيب لوحة فصل تحت الموقد وفقاً لتعليمات التجميع.
- لا تستخدم مانع التسرب السيليكون بين الموقد وسطح العمل.

• يجب أن تبع عملية التركيب والقوانين والأوامر والتوجيهات والمعايير (أنظمة ولوائح السلامة الكهربائية وإعادة التدوير السليم وفقاً للوائح وغيرها) النافذة في بلد الاستخدام!

- لمزيد من المعلومات حول التركيب راجع تعليمات التركيب.

التوصيل الكهربائي

- اتبع الرسم التوضيحي للتوصيل (موجود على السطح السفلي لقطاء الموقد).
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط التي توفرها خدمة قطع الغيار.
- الجهاز غير مزود بكابل التيار. اشتري الكابل المناسب من تاجر متخصص. يتطلب التوصيل أحادي الطور أو ثانوي الطور كابل تيار رئيسي لا تقل درجة حرارته عن 70 °، الكابل يحتاج أكمام طرفية إزامية. وفقاً لمعايير الاستخدام الخاصة بـ IEC للتوصيل أحادي الطور: كابل التيار الرئيسي 3x3 مم² وللتوصيل ثانوي الطور: كابل التيار

تحذير راجع فصول الأمان.



تحذير يجب إجراء كافة التوصيلات الكهربائية بواسطة عامل تركيب معتمد.



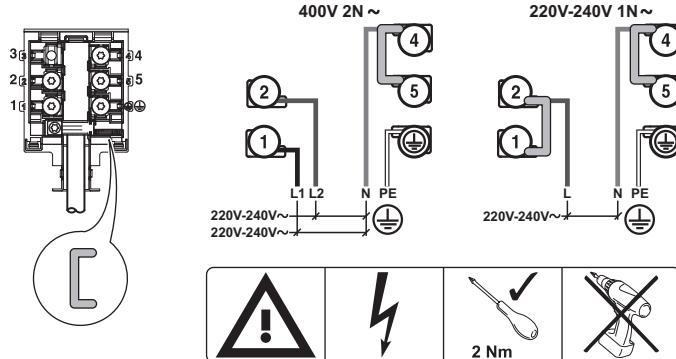
التوصيل الكهربائي

- قبل التوصيل، تأكد من أن الجهد الاسمي للجهاز، الموجود في لوحة القياس، يتوافق مع جهد الإمداد المنوف. توجد لوحة القياس على الغطاء السفلي من الموقد.

- يتم توصيل سلك التأرضي بالطرف ويجب أن يكون أطول من السلك الذي يحمل التيار الكهربائي.
- ثبت سلك التوصيل من خلال مشابك أو مرباط الكابلات.

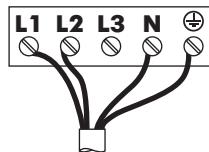
- الرئيسي $4 \times 2.5 \text{ mm}^2$. يرجى احترام اللوائح الوطنية المحددة كأولوية أولى.
- يجب أن يكون لديك وسائل الفصل المدمجة في الأسلامك الثانية.
- يجب أن يكون لديك اتصال وحلقات وصل والتي تم تثبيتها كما هو موضح في الرسم التوضيحي للتوصيل.

مخطط التوصيل



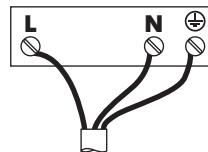
① أدخل قنطرة [] بين البراغي كما هو موضح.

اتصال طاقة رئيسي ثانوي الطور



ألوان الأسلاك:	
أصفر/أخضر	⊕
أزرق	N
أسود	L1
بني	L2

اتصال طاقة رئيسي أحادي الطور

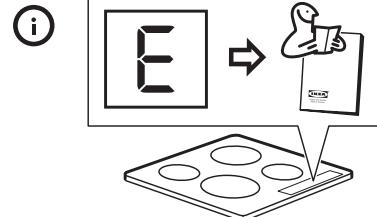
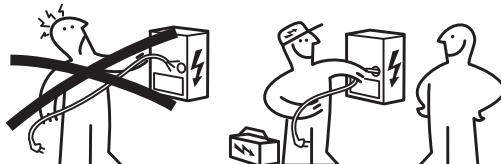


ألوان الأسلاك:	
أصفر/أخضر	⊕
أزرق	N
أسود أو بني	L

① إذا ظهر الرمز [E8] أو [E9] على الشاشة بعد تشغيل الموقد لأول مرة، يرجى الرجوع إلى فصل "استكشاف الأخطاء وإصلاحها".

① قم بإحكام ربط البراغي الطرفية بشكل آمن!

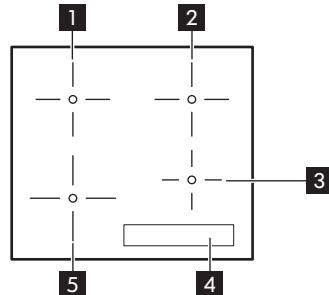
بمجرد توصيل الموقد بالتيار، تحقق من أن كافة مناطق التهوية جاهزة للاستخدام. ضع وعاء يحتوي على بعض الماء على المنطقة وقم ببعض إعداد الطاقة لكل منطقة إلى أقصى مستوى لفترة قصيرة.



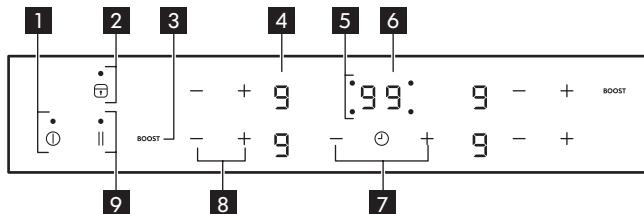
وصف المنتج

تصميم سطح الطهي

- 1 نطاق طهي فردي (180 ملم) 1800 وات
- 2 نطاق طهي فردي (180 ملم) 1800 وات، مزود بمعزز بقوة 2500 وات
- 3 نطاق طهي فردي (145 ملم) 1400 وات
- 4 لوحة التحكم
- 5 نطاق طهي فردي (210 ملم) 2300 وات، مزود بمعزز بقوة 3200 وات



مخطط لوحة التحكم



- 5 مؤشرات مؤقت مناطق الطهي.
- 6 شاشة المؤقت: 00 - 99 دقيقة.
- 7 + / - لزيادة الوقت أو تقليله.
- 8 + / - لزيادة إعدادات الطاقة أو تقليلها.
- 9 // لتنشيط إيقاف مؤقت.
- 1 ① لتشغيل / إيقاف تشغيل المولد.
- 2 ② لتنشيط وتعطيل القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف.
- 3 BOOST ③ لتنشيط Booster (عرض الشاشة P).
- 4 شاشة إعداد الطاقة: ④ 0 - 1.

شاشات إعداد الطاقة

الوصف	عرض
تم تعطيل منطقة الطهي.	①
منطقة الطهي قيد التشغيل.	② 0 - 1
يعلم إيقاف مؤقت.	③
يعلم Booster.	④
يوجد عطل. راجع "استكشاف الأخطاء واصلاحها".	⑤ + رقم
منطقة الطهي لا تزال ساخنة (حرارة باقية).	⑥ H
القفل / قفل منع عبث الأطفال / وضع التنظيف يعلم.	⑦
لا توجد أوانى طهی مناسبة أو توجد أوانی صغیرة جداً أو لا توجد أوانى طهی في منطقة الطهي.	⑧ F
يعلم إيقاف التشغيل التلقائي.	⑨ -

تظهر المؤشرات مستوى الحرارة المتبقية لمناطق الطهي التي تستخدمها حالياً. قد تظهر المؤشرات أيضاً على مناطق الطهي المجاورة حتى إذا لم تكن قيد الاستخدام.

مؤشر الحرارة المتبقية

تحذير ⑨ هناك خطر الإصابة بحرق من الحرارة المتبقية. △

تخرج مناطق الطهي الكهربائية الحرارة الازمة لعملية الطهي مباشرةً أسفل أواني الطهي. ويكون السيراميك الزجاجي ساخناً بسبب حرارة أواني الطهي.

الاستخدام اليومي

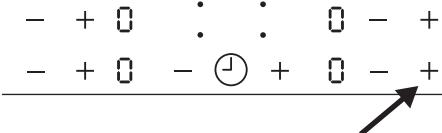
حالة ارتفاع درجة الحرارة (على سبيل المثال عندما يغلب الوعاء وهو حار). يومض الرمز  قبل الاستخدام مرتين ثانية، يجب ضبط منطقة الطهي على .

إيقاف التشغيل تلقائياً بعد	إعداد الطاقة
6 ساعات	 -  
5 ساعات	 - 
4 ساعات	
1.5 ساعات	 - 

إذا تم استخدام أواني الطهي غير المناسبة، يومض  على الشاشة، وبعد دقيقتين، يقوم المؤشر الخاص بمنطقة الطهي بإلغاء تشغيل نفسه.

ضبط إعداد الطاقة.

اضبط إعداد الطاقة من خلال  من أجل زيادة الطاقة.

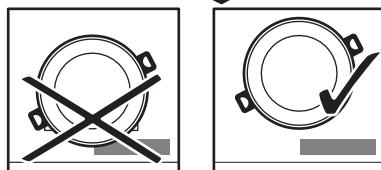
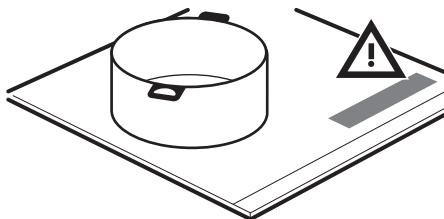


اضبط إعداد الطاقة من خلال  من أجل تقليل الطاقة.

- ① بدء / إيقاف التشغيل
المس ① لمدة ثانية واحدة لتشغيل الموقد / إيقاف تشغيله.

وضع أواني الطهي

● لا تغط لوحة التحكم باستخدام أواني الطهي أو أي أشياء أخرى.
● لا تضع أواني الطهي الساخنة على لوحة التحكم. هناك خطر حدوث حروق أو تلف في الأجزاء الإلكترونية.
● ضع الآنية مباشرةً في وسط منطقة الطهي المحددة. تأكد من أن أواني الطهي لا تتجاوز علامة المنطقة.



إيقاف التشغيل التلقائي

تقوم الوظيفة بإيقاف تشغيل الموقد تلقائياً.

- تم إلغاء تشغيل كافة مناطق الطهي.
- لم تقم بضبط إعداد الطاقة بعد تشغيل الموقد.
- يمكنك تعطية أي مؤشر بجسم ما (وعاء أو قطعة ملابس أو غيره) لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ تقريباً.
- لا تقم بإلغاء تشغيل منطقة الطهي بعد وقت معين، أو إذا لم تقم بتعديل إعداد الطاقة، أو في

عند ضبط إعداد الطاقة واقتراب الوقت من الانتهاء، سيتم إصدار إشارة صوتية، وإضاعة **00** وإلغاء تشغيل منطقة الطهي.

المس **④** لإلغاء تشغيل منطقة الطهي المحددة. يومض مؤشر منطقة الطهي بسرعة. المس **—** ويتم احتساب الوقت المتبقى بالعد تنازلياً إلى **00**. ينطفىء مؤشر منطقة الطهي.

جهاز التوقيت بالدقائق

يمكنك استخدام هذه الوظيفة لتؤدي مهام جهاز التوقيت بالدقائق عند تفعيل الموقد وعدم تشغيل مناطق الطهي. تعرض الشاشة إعداد الطاقة **0**.

لتفعيل الوظيفة، المس **④**. المس **+** أو **—** لضبط الوقت.

عند الوصول إلى نهاية المدة الزمنية، يتم إصدار إشارة صوتية وتومض العلامة **④**. المس **④** ليقاف الإشارة.

i هذه الوظيفة ليس لها تأثير على تشغيل مناطق الطهي.

إيقاف مؤقت

تقوم الوظيفة بضبط كافة مناطق الطهي قيد العمل على أقل إعداد من الطاقة **④**. عند تشغيل الوظيفة، لا يمكنك تغيير إعداد الطاقة. لا تقوم الوظيفة بإيقاف وظيفة المؤقت.

• لتنشيط هذه الوظيفة المس **||**. يظهر المؤشر **④**.

• لتعطيل هذه الوظيفة المس **||**. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.

القفل / وضع التنظيف

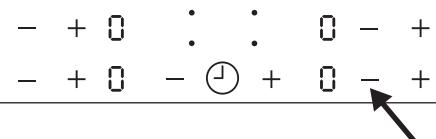
يمكنك قفل لوحة التحكم ومواصلة تشغيل مناطق الطهي. يؤدي ذلك إلى منع تغيير إعداد الطاقة عن طريق الخطأ.

i استخدم الوظيفة لتنظيف سطح الموقد خلال جلسة الطهي، إذا لزم الأمر.

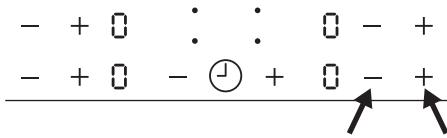
قم أولاً بضبط إعداد الطاقة.

لبدء هذه الوظيفة المس **④**. يظهر الرمز **④** لمدة 4 ثوانٍ. يظل المؤقت قيد العمل.

لإيقاف الوظيفة المس **④**. يظهر إعداد الطاقة الذي قمت بضبطه في السابق.



المس **+** و **—** في منطقة الطهي المعنية في وقت واحد لإلغاء تشغيل منطقة الطهي. سيتم عكس الإعدادات إلى **00**.

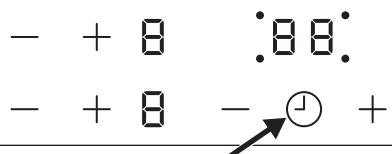


استخدام وظيفة Booster

تعمل وظيفة **Booster** على توفير طاقة إضافية لمناطق الطهي بالثلج. المس **④** لتفعيله، ومضيء **P** على الشاشة. بعد 10 دقائق على حد أقصى، سوف تعود مناطق الطهي بالثلج تلقائياً إلى إعداد الطاقة **④**.

④ استخدام المؤقت

المس **④** بشكل متكرر حتى يومض مؤشر منطقة الطهي المطلوبة. على سبيل المثال، لمنطقة الأمامية **00** على اليمين.



المس **+** أو **—** في المؤقت لضبط الوقت بين **00** و **99** دقيقة. عندما يبدأ مؤشر منطقة الطهي في الوميض ببطء، يبدأ المؤقت في العد التنازلي. اضبط إعداد الطاقة.

لتأكيد اختيارك انتظر حتى يتوقف الموقد تلقائياً.

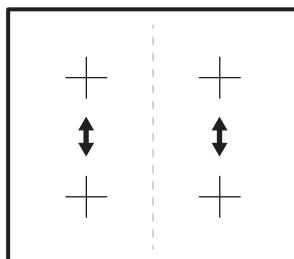
عند ضبط الوظيفة على ، يمكنك سماع الصوت فقط عند:

- لمس  إيقاف جهاز التوقيت بالدقائق، تقوم بوضع شيء ما على لوحة التحكم.

إذا كانت هناك مشكلة في مصدر الكهرباء وتوقف الموقد فلن يحتفظ بالإعدادات السابقة.

وظيفة استبدال الطاقة

- يتم تجميع مناطق الطهي حسب موقع وعدد المراحل في الموقد. طالع الرسم التوضيحي.
- كل مرحلة لها حمولة كهربائية قصوى تبلغ 3700 وات.
- تقسم الوظيفة الطاقة بين مناطق الطهي المتصلة بنفس المرحلة.
- تنشط الوظيفة عندما تتجاوز الحمولة الإجمالية الكهربائية لمناطق الطهي المتصلة بمرحلة واحدة 3700 وات.
- تقلل الوظيفة الطاقة المتوجهة إلى مناطق الطهي المتصلة بنفس المرحلة.
- وتغير شاشة عرض إعداد الطاقة لمناطق المنخفضة بين مستويين.



عندما تقوم بإيقاف تشغيل الموقد، فإنك تقوم أيضاً بتعطيل هذه الوظيفة.

قفل منع عبث الأطفال

تعن意 هذه الوظيفة تشغيل الموقد عن طريق الخطأ.

لتفعيل الوظيفة:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام  ①. لا تقوم بضبط إعدادات الطاقة.
- المس  لمدة 4 ثوانٍ. يظهر المؤشر .
- قم بتشغيل الموقد باستخدام  ①.

لإلغاء تفعيل الوظيفة:

- قم بتشغيل الموقد باستخدام  ①. لا تقوم بضبط إعدادات الطاقة. المس  لمدة 4 ثوانٍ. يظهر الرمز .
- قم بتشغيل الموقد باستخدام  ①. لمس الوظيفة لفترة طهي واحدة فقط:
- قم بتشغيل الموقد باستخدام  ①. يظهر الرمز .
- المس  لمدة 4 ثوانٍ. اضبط إعداد الطاقة على 10 ثوانٍ. يمكنك تشغيل الموقد.
- عندما تُعطل الموقد باستخدام  ① تُعمل الوظيفة مرة أخرى.

OffSound Control (إلغاء تشغيل وتفعيل الأصوات)

في الأساس يتم تنشيط أصوات الموقد.

تنشيط وإلغاء تشغيل الأصوات:

1. قم بإيقاف تشغيل الموقد.
2. المس  ① لمدة 3 ثوانٍ. تضيء الشاشة وتنطفئ.
3. المس  ① لمدة 3 ثوانٍ. سيضيء  أو .
4. المس  في المؤقت لاختيار واحد مما يلي:
 -  - يتم إيقاف تشغيل الصوت.
 -  - يتم تشغيل الصوت.

جدول الطهي

نلميقات	الوقت (بالدقائق)	يستخدم لأجل:	إعداد الحرارة
ضع غطاء على إناء الطهي.	حسب الحاجة	احفظ الطعام المطهي ساخناً.	1
مع التقليب من حين آخر.	25 - 5	صلصة هولندي، مذابة: زبدة، شوكولاتة، جيلاتين.	2 - 1
يجب وضع غطاء على الإناء أثناء الطهي.	40 - 10	ينبغي أن تكون هذه المكونات متماسكة: عجة البيض، والبيض العيون.	2 - 1
أضف سائلاً بضعف مقدار الأرز على الأقل، وقلب أطباق الحليب بعد نصف المدة خلال عملية الطهي.	50 - 25	طهي الأرز والأطباق التي تعتمد على الحليب وتسخين الطعام المطهي مسبقاً.	3 - 2
أضف عدة ملاعق من السائل.	45 - 20	طهي الخضروات والسمك واللحم على البخار.	4 - 3
أضف ¼ لتر ماء على 750 جرام من البطاطس.	60 - 20	طهي البطاطس على البخار.	5 - 4
أضف 3 لترات من السائل على المكونات.	150 - 60	طهي كميات كبيرة من الطعام وطهي البخنة والحساء.	5 - 4
اقليها بعد نصف المدة.	حسب الحاجة	قلي خفيف: الاسكالوب، لحم عجل كوردون بلو، شرائح اللحم، الكفتة، السجق، الكبدة، خليط البشاميل، البيض، الفطانة المحللة، والكعك المحلى.	7 - 6
اقليها بعد نصف المدة.	15 - 5	القلي المكثف، شرائح البطاطس، لحم الفخذ البقرى وشرائح اللحم.	8 - 7
غلي وطهي المعكرونة وشوى اللحم (جولاش، لحم بقري مطبوخ)، والقلي المكثف لشرائح البطاطس.			9
اغل كميات كبيرة من الماء. Booster مُنشط.			<input type="checkbox"/>

البيانات الموضحة في الجدول مقدمة
لأغراض إرشادية فقط. ①

ارشادات أوانى الطهي

ما هي الأوعية التي يجب استخدامها

تحذير راجع فصول الأمان.



استخدم فقط الأوانى المناسبة للمواد التي تعمل بالحرج يجب أن تكون أدوات الطهي مصنوعة من مادة مغناطيسية، مثل:

إذا ظهر على الشاشة رسالة وجود خطأ، راجع "استكشاف الأخطاء واصلاحها".

للمحاجات / نصائح ضوابط أثناء الطهي

عندما تكون منطقة الطهي قيد التشغيل، ربما يكون هناك صوت طيني لفترة وجيزة. تسود هذه الخاصية لكافة مناطق الطهي بالبحث ولا يقتصر هذا على وظيفة أو عمر الموقد. تعتدض الضوضاء على أوانى الطهي المستخدمة. إذا سبب ازعاج كبير، ربما يساعد ذلك في تغيير أوانى الطهي.

ضوابط تشغيل طبيعية للموقد الذي يعمل بالبحث الحراري

تعتمد تقنية البحث الحراري على إنشاء مجالات كهرومغناطيسية لتوليد الحرارة مباشرةً في قاعدة أوانى الطهي. قد تتسبب الأوانى والمقالى في سماع مجموعة متنوعة من الضوضاء أو الاهتزازات حسب كيفية تصنيعها. توصى هذه الضوابط كما يلى:

- طين أو أزيز منخفض (مثل المحول): تصدر هذه الضوابط عند الطهي على مستوى حرارة مرتفع. ويعتمد مستوى الضوابط على كمية الطاقة الممنوعلة من سطح الموقد إلى أوانى الطهي. تتوقف الضوابط أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- صفير هادى: تصدر هذه الضوابط عندما يكون وعاء الطهي فارغاً وتتوقف هذه الضوابط بمجرد وضع سوالات أو طعام في الوعاء.
- طقطقة: تحدث هذه الضوابط مع أوانى الطهي التي تتكون من مواد مختلفة موضوعة في طبقات فوق بعضها. تحدث هذه الضوابط بسبب اهتزازات الأرضية التي تجتمع فيها مواد مختلفة. تحدث الضوابط على أوانى الطهي وقد يختلف مستوى الضوابط حسب كمية الطعام أو السائل وطريقة الطهي (على سبيل المثال، الغليان والفوران والفالى).
- صفير مرتفع: تحدث هذه الضوابط مع أوانى الطهي التي تتكون من مواد مختلفة في طبقات فوق بعضها، وعندما يتم استخدامها أيضاً بأقصى إخراج وعلى منطبقي طهي أيضاً. تتوقف الضوابط أو تهدأ عند تقليل مستوى الحرارة.
- ضوابط المروحة: تحدث عند التشغيل السليم للنظام الإلكتروني، ومن الضروري ضبط درجة حرارة سطح الموقد. ولهذا الغرض، تم تزويد سطح الموقد بمروحة تبريد التي يتم تشغيلها لتقليل وتنظيم درجة حرارة النظام الإلكتروني. قد تستمر المروحة في العمل بعد إيقاف تشغيل الجهاز إذا كانت درجة حرارة سطح الموقد المكتشفة لا تزال ساخنةً للغاية بعد إيقاف تشغيله.

- الحديد الزهر؛
- الصلب المطلبي بالمينا؛
- الكربون الصلب؛
- الفولاذ المقاوم للصدأ (معظم الأنواع)؛
- الألومنيوم ذات الطلاء المغناطيسي أو اللوح المغناطيسي.

لتحديد ما إذا كان الوعاء أو المقلة مناسبين، تحقق من الرمز (عادة ما يكون مختوماً في الجزء السفلي من أدوات الطهي). يمكنك أيضاً تثبيت مغناطيس بالجزء السفلي. إذا أمسكت الجانب السفلي، فسوف تعلم أدوات الطهي على موقد البحث.

لضمان الكفاءة المثلث، احرص دائماً على استخدام الأوعية والمقالى ذات القاعدة المسطحة التي توزع الحرارة بالتساوي. إذا كان الجزء السفلي غير مستو، فسوف يؤثر ذلك على توصيل الطاقة والحرارة.

كيفية الاستخدام

الحد الأدنى لقطر قاعدة الوعاء / المقلة لمناطق الطهي المختلفة

لضمان تشغيل الموقد بشكل سليم، يجب أن يكون قطر أوانى الطهي الحد الأدنى المناسب إضافة خطية واحد أو أكثر من النقاط المرجعية المشار إليها على سطح الموقد. استخدم دائماً منطقة الطهي التي تتوافق بصورة أفضل لقطر قاعدة أوانى الطهي.

قطر أوانى الطهي [ملم]	منطقة الطهي
180 - 145	منطقة الطهي الخلفية اليسرى
210 - 125	منطقة الطهي الأمامية اليسرى
180 - 145	منطقة الطهي الخلفية اليمنى
145 - 125	منطقة الطهي الأمامية اليمنى

أوانى / مقالى ذات قواعد رفيعة

لا تستخدم أوانى / مقالى طهي ذات قواعد رفيعة على الموقد حيث أنه لن يكون قادرًا على مراقبة درجة الحرارة، أو سوف يتوقف عن العمل تلقائياً إذا كانت درجة الحرارة مرفعة للغاية. وربما يتسبب هذا في تلف أوانى الطهي على سطح الموقد. إذا حدث مثل هذا الموقف، لا تلمس أي شيء وانتظر إلى أن تبرد كل المكونات.

هي عنصر طبيعي وعادي في تقنية الحث الموصوفة ويجب ألا يتم النظر إليها على أنها عيوب.

- أصوات إيقاعية، مشابهة لصوت دقات الساعة: تحدث هذه الضوضاء فقط عند تشغيل ثلاث مناطق طهي على الأقل وتحتفى أو تضعف عند إيقاف تشغيل بعض هذه المناطق. إن الضوضاء التي تم وصفها

العناية والتقطيف

معلومات عامة

يجب إزالة الطعام الذي يحتوي على سكر، مواد بلاستيكية أو بقايا رقائق القصدير على الفور. المكشطة هي الأداء الأفضل لتنظيف السطح الزجاجي. ولكنها غير مرغبة مع الموقد. ضع المكشطة على سطح الموقد بزاوية وقم بإزالة البقايا عن طريق تحريك الشفرة على السطح. نظف الموقد بقطعة قماش رطبة والقليل من السائل المنظف. أخيراً، جفف سطح الزجاج بقطعة قماش نظيفة. بعد أن يبرد الموقد يجب إزالة حلقات الكلس (الجبرية)، حلقات المياه، بقع الدهون، أو تغيير الألوان المعدنية اللامعة. استخدم فقط منظفاً خاصاً للزجاج السيراميك أو الصلب المقاوم للصدأ.

تحذير أوقف تشغيل الموقد ودعا حتى يبرد قبل قيامك بتنظيفه.

تحذير لا تقم بتنظيف الموقد باستخدام منظفات البخار أو المنظفات عالية الضغط لأنسباب تتعلق بالأمان.

تحذير تؤدي الأدوات الحادة ومواد التنظيف الكاشطة إلى إتلاف الموقد. قم بتنظيف الموقد وإزالة البقايا بالماء وسائل التنظيف بعد كل استخدام. أزل أيضاً بقايا مواد التنظيف.

لا تؤثر الخدوش أو البقع الداكنة على السيراميك الزجاجي التي لا يمكن إزالتها على عمل الموقد.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير راجع فصول الأمان.

إزالة المخلفات والبقايا الصعبة



ماذا تفعل لو...

الإصلاح	لسبب المحتمل	المشكلة
تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من التركيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.	الموقد غير متصل بمصدر كهرباء أو أنه متصل بشكل غير صحيح.	لا يمكنك تشغيل الموقد أو تشغيله.
قم بتشغيل الموقد مرة أخرى.	مر أكثر من 10 ثوانٍ منذ تشغيل الموقد.	
الغاء تشغيل قفل منع عبث الأطفال. ارجع إلى " قفل منع عبث الأطفال" أو " القفل" ..	قفل منع عبث الأطفال أو القفل يضيق [F].	
المس رمزاً واحداً فقط في كل مرة.	تم لمس العديد من الرموز على لوحة التحكم في نفس الوقت.	
نظف لوحة التحكم وانتظر بعض ثوانٍ قبل التشغيل مرة أخرى.	توجد مياه أو بُقُع دهنية على لوحة التحكم.	
قم بإزالة أية أشياء من على الرموز.	تم تعطيلية واحد أو أكثر من الرموز على لوحة التحكم لمدة تزيد عن 10 ثوانٍ.	تُصدر إشارة صوتية ويتم الغاء تشغيل الموقد.
ارجع إلى " وظيفة استبدال الطاقة".	يتم الاستمرار في تبديل الشاشة على تقليل قوة منطقة الطهي هذه.	يتم الاستمرار في تبديل الشاشة بين اثنين من إعدادات الطاقة.
إذا كنت تعتقد أن منطقة الطهي ساخنة، فاتصل بخدمة ما بعد البيع.	كانت منطقة الطهي تعمل لفترة قصيرة فقط ولذلك فهي ليست ساخنة.	مؤشر الحرارة المتبقية لا ت تعرض أي شيء.
قم بتنشيط الإشارات. ارجع إلى "OffSound Control"	تم إيقاف تنشيط الإشارات.	لا توجد إشارة عند لمس رموز اللوحة.
استخدم أدوات طهي مناسبة.	أدوات طهي غير مناسبة.	يضيء [F].
ضع أوانى طهي في منطقة الطهي.	لا توجد أوانى طهي في منطقة الطهي.	
اتنقل إلى منطقة طهي أصغر.	قطر قاعدة أوانى الطهي صغير جدًا على منطقة الطهي.	
افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي لفترة من الوقت. افصل المنصهر من النظام الكهربائي للمنزل. قم بتصويبه مرة أخرى. في حالة إضاعة [E] مرة أخرى، اتصل بعامل تركيب معتمد.	هناك خلل في الموقد.	يضيء [E] ويظهر رقم.

الإصلاح	لسبب المحتمل	المشكلة
تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من الترکيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	[[E3]] يضيء بعد تشغيل الموقد.
قم بيقاف تشغيل الموقد. أزل أواني الطهي الساخنة. بعد مرور حوالي 30 ثانية تقريبًا، قم بتنشيط منطقة الطهي مرة أخرى. وفي حالة اختفاء [[E4]]، يمكن أن يبقىمؤشر الحرارة المتبقية مؤشر الحرارة المتبقية. قم بشريد أواني الطهي وفحصها عن طريق استخدام "دليل أواني الطهي".	يقاف التشغيل التلقائي والحماية ضد السخونة الزائدة من أجل تشغيل منطقة الطهي.	[[E4]] يضيء.
تأكد مما إذا كان الموقد متصلًا بشكل صحيح بمصدر الكهرباء. تأكد من الترکيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.	التوصيل الكهربائي غير صحيح. الموقد متصل بجهد أحادي الطور فقط.	[[E8]] يضيء.
اتصل بمركز اتصالات متجر IKEA.	قد تتلف الدوائر الإلكترونية.	
افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي. تأكد من الترکيب الصحيح عن طريق الاتصال بعامل تركيب معتمد.	التوصيل الكهربائي غير صحيح.	قد تسمع صوت صفير مستمر.

في حال قيامك بتشغيل الموقد على نحو خاطئ، أو في حالة عدم الترکيب من جانب عامل التركيب الموفّل، فلن يحضر فيكي أو موزع من خدمة ما بعد البيع مجانًا حتى خلال فترة الصمان.

إذا كان هناك خطأ، حاول معالجته عن طريق اتباع إرشادات استكشاف الأخطاء وأصلاحها.

إذا لم يكن من الممكن حل المشكلة، قم بالاتصال بمتجر IKEA الخاص بك أو خدمة ما بعد البيع. يمكنك العثور على قائمة كاملة بأسماء جهات الاتصال المعينة من IKEA في نهاية دليل المستخدم هذا.

البيانات الفنية

لوحة القياس

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW
000.000.00	PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz
21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	    

عزيزي العميل، احتفظ بلوحة القياس الإضافية مع دليل المستخدم. هذا سيسهل لنا مساعدتك بشكل أفضل. من خلال معرفة نوع موقدك بالضبط، في حال كنت ستحاج في المستقبل إلى مساعدتنا. نشكرك على حسن تعاونك!

الرسم الموجود أعلاه يمثل لوحة القياس الخاصة بالموقد. توجد لوحة القياس الفعلية على الجزء السفلي من الغلاف. الرقم التسلسلي مخصص لكل منتج.

كفاءة الطاقة

معلومات المنتج وفقاً للانحة Ecodesign في الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة

MATMÄSSIG 504-672-51	تعريف الموديل	
الموقد المدمج	نوع الموقد	
4	عدد نطاقات الطهي	
الحث	تقنية التسخين	
21.0 سم 18.0 سم 14.5 سم 18.0 سم	منطقة الطهي الأمامية اليسرى منطقة الطهي الخلفية اليسرى منطقة الطهي الأمامية اليمنى منطقة الطهي الخلفية اليمنى	قطر نطاقات الطهي الدائرية (Ø)
188.9 وات ساعة / كجم 178.8 وات ساعة / كجم 183.4 وات ساعة / كجم 176.9 وات ساعة / كجم	منطقة الطهي الأمامية اليسرى منطقة الطهي الخلفية اليسرى منطقة الطهي الأمامية اليمنى منطقة الطهي الخلفية اليمنى	استهلاك الطاقة لكل نطاق طهي (EC electric cooking)
182.0 وات ساعة / كجم		استهلاك الطاقة للموقد (EC electric hob)
2- BS EN 60350-2, BS EN 60350-2- IEC / EN 60350-2-2 - أجهزة الطهي الكهربائية المنزلية - الجزء 2: المواقد - طرق قياس الأداء.		

- قبل تفعيل منطقة الطهي ضع الآنية عليها.
- ضع الآنية الأصغر حجماً على مناطق الطهي الأصغر.
- ضع الآنية مباشرة في وسط منطقة الطهي.
- استخدم الحرارة المتبقية لاحفاظ على الطعام دافئاً أو لإذابته.

توفير الطاقة

- يمكنك توفير الطاقة أثناء الطهي اليومي إذا اتبعت النصائح التالية.
- عندما تسخن الماء، لا تستخدم سوى الكمية التي تحتاجها.
- احرص دائمًا على وضع الأغطية على أواني الطهي إن أمكن ذلك.

المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسئولة عن إعادة التصنيع منطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز . ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية وقم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تخلص من الأجهزة التي تحمل

IKEA ضمان

الضمان سيقوم مقدم خدمة IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به إما بصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج شبيه، وفقاً لتقديره الخاص. ما الذي لا يغطيه الضمان؟

- الاهتماء والاستهلاك الطبيعي.
- الأضرار المنعدمة أو الناتجة عن الإهمال، الأضرار الناتجة عن عدم اتباع تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو في حالة التوصيل بقيمة جهد كهربائية خاطئة، الأضرار الناتجة عن التفاعلات الكيميائية أو الكهروكيميائية، الصدأ، التآكل أو الماء، ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضرر الناتج عن زيادة نسبة الكالسيوم في ماء الصنبور، الأضرار الناتجة عن الطروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمسات.

لأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش أو تغير في اللون.

الضرر غير المعتمد الناتج عن الأجسام أو المواد الخارجية وعن التنظيف إزالة انسدادات الفلاتر أو أنظمة الصرف أو راح الصابون.

الأضرار في الأجزاء الداخلية: الزجاج الخزفي، الملحقات، سلال الأواني الخزفية وأدوات المائدة، أنابيب الإمداد والصرف، موائع التسرب، اللمسات وأعطية اللمسات، الشاشات، المفناوح، العلب وأجزاء العلب. إلا أن يتم إثبات أن هذه الأضرار ناتجة عن أخطاء في الصناعة.

العلب طالما لم توجد بها عيوب أثناء زيارة الفني. الإصلاحات التي لم تتم عن طريق مزودي الخدمة المحددين وإوكيل الخدمة المعتمد الذي تم التعاقد معه أو في حالة عدم تركيب الأجزاء الأصلية.

الإصلاحات الناتجة عن التركيب غير الصحيح أو الذي تم بشكل مخالف للمواصفات المستخدمة في الجهاز في غير الأغراض المنزلية، على سبيل المثال الاستخدام التجاري.

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة خمسة (5) أعوام - عامين (2) إذا كان مسمى الجهاز **LAGAN** أو **TILLREDA** أو من تاريخ التركيب بعد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء. فاتورة الشراء الأصلية مطلوبة كثبات للشراء. في حالة اجراء أعمال خدمة في إطار الضمان فلن يمدد هذا فترة ضمان الجهاز. في حالة استبدال المنتج في الضمان، سيكون ضمان المنتج المستبدل ساريا لفترة محددة من تاريخ فاتورة الشراء الأصلية

من يقوم بتنفيذ أعمال الخدمة؟

يقوم مقدم خدمة IKEA باتاحة الخدمة من خلال قسم أعمال الخدمة الخاص به أو شبكة وكلاء خدمة معتمدون.

ما الذي يغطيه الضمان؟

- يغطي الضمان عيوب الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة أو عيوب الخامات بدءاً من تاريخ الشراء من IKEA أو من تاريخ التركيب بعد أقصى ثلاثة أشهر من تاريخ الشراء.
- يسري هذا الضمان في حالة الاستخدام المنزلي فقط.
- الاستثناءات عن هذا الضمان واردة تحت العنوان «ما الذي لا يغطيه الضمان؟» خلال فترة الضمان، يتم تغطية نفقات إصلاح الأعطال، على سبيل المثال الإصلاحات والأجزاء والمصنوعات وبدلات الانتقال بشرط أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون الحاجة إلى نفقات خاصة. في هذه الظروف، تطبق اللوائح المحلية المعنية.
- الأجزاء المستبدلة تصبح مملوكة لشركة IKEA.
- إذا كان المنتج غير قابل للإصلاح، لن تتجاوز قيمة البيع بالتجزئة للاستبدال سعر الشراء المدفوع من قبل العميل.

ما الذي تفعله شركة IKEA لحل المشكلة؟

- يقوم مقدم الخدمة المعتمد من قبل شركة IKEA بفحص الجهاز، ويقرر بناء على تقديره الخاص ما إذا كان المشكلة داخلة في إطار تغطية الضمان. في حالة اعتبار المشكلة داخل إطار تغطية



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدة من IKEA. وأرقام الهواتف الخاصة به

لت تقديم الخدمة بشكل أسرع نصح باستخدام الأرقام الهاتفية المبينة في هذا الدليل. يرجى أيضًا الرجوع دانماً إلى رقم الصنف الخاص سلسلة IKEA (الرمز المكون من 8 أرقام) الموجود على لوحة الصنع الخاصة بجهازك.

فقط بفاتورة الشراء!
فيه الدليل الذي يثبت شراءك للمتجر وهي ضرورية لسريان الضمان. تحتوي فاتورة الشراء على اسم شركة IKEA ورقم الصنف (الكود المكون من 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشرائه.

- انخفاضه المفاجئ أو تذبذب الجهد أو الجهد غير الصحيح وجميع لأجزاء الاستهلاكية لا يغطيها الضمان، على سبيل المثال: الفلاتر والنظافة. الأضرار الناتجة عن النقل، إذا قام العميل بنقل الجهاز إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فإن شركة IKEA غير مسؤولة عن آية أضرار تنشأ أثناء النقل. أما إذا قامت شركة IKEA بتسلیم المنتج في عنوان العميل فتحمل شركة IKEA المسؤلية عن الأضرار التي قد تنشأ أثناء عملية النقل.
- تكلفة تنفيذ عملية التركيب الأساسي لجهاز IKEA. إذا قام مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإصلاح الجهاز أو استبداله وفقاً لأحكام هذا الضمان، سيقوم مقدم خدمة معتمد من IKEA أو وكيل الخدمة المعتمد الخاص به بإعادة تركيب الجهاز بعد إصلاحه أو الجهاز الجديد عند اللزوم.
- شركة IKEA ليست مسؤولة عن جميع التركيبات الصحية والكهربائية، ينبغي على العميل تنفيذ هذا الأعمال قبل التركيب.

كيف تسرى القوانين المحلية

يعطيك ضمان IKEA حقوق قانونية محددة تغطي أو تتجاوز كافة المطالبات القانونية المحلية. إلا أن هذا الوضع لا يحد بأي حال من حقوق العميل التي تحددها التشريعات المحلية.

نطاق السريان

يسري هذا الضمان على البلد التي تم الشراء فيها، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان.

- لا يوجد الزام بتنفيذ الخدمات المتأثحة في إطار الضمان إلا في حالة مطالبة الجهاز وتركيبه وفقاً للآتي:
- المواصفات الفنية بالدولة التي تتم المطالبة فيها بحقوق الضمان.
 - تعليمات التركيب ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

مراكز خدمة ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع المعنية من IKEA لغرض:

- تقديم طلب خدمة في إطار هذا الضمان،
 - الاستفسار بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA مخصص،
 - لاستفسار عن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان توفير أفضل خدمة لك يرجى قراءة تعليمات التركيب بعناية وأو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيف تصل إلينا إذا احتجت لمساعدتنا



UNITED ARAB EMIRATES & OMAN

Toll free: 8 004 532 رقم مجاني :
Web: www.IKEA.com موقع الإنترت :

QATAR

Toll free: 8 004 532 رقم مجاني :
Web: www.IKEA.qa موقع الإنترت :
e-mail: Ikea_qatar@alfuttaim.com البريد الإلكتروني :

EGYPT

Hotline: 16576 الخط الساخن :
Web: www.IKEA.eg موقع الإنترت :
e-mail: IkeaCairo.customerservice@alfuttaim.com البريد الإلكتروني :

STATE OF KUWAIT

Contact centre: +965 18 40 40 8 مركز الاتصال :
Web: www.IKEA.com.kw موقع الإنترت :
e-mail: info@IKEA.com.kw البريد الإلكتروني :

JORDAN

Contact centre: +962 6 400 1000 مركز الاتصال :
Web: www.IKEA.jo موقع الإنترت :

KINGDOM OF SAUDI ARABIA

Contact centre:	92000-4532	مركز الاتصال :
Our phone lines are open:		خطوط الهاتف لدينا مفتوحة :
Saturday - Thursday	09:00 AM - 10:00 PM	السبت - الخميس
Friday	2:00 PM - 10:00 PM	يوم الجمعة

BAHRAIN

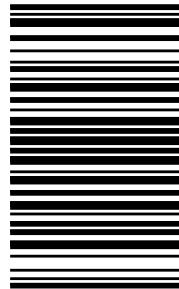
Contact centre:	80001120	مركز الاتصال :
Our telephone lines are open all day	09:00 AM - 10:00 PM	خطوط الهاتف لدينا مفتوحة طوال اليوم

MOROCCO

Web: www.IKEA.com موقع الإنترت :



701136756-A-30/2025



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2025 AA-2198464-5